

شماره: ۸۹/ب/۱

تاریخ: ۱۴۰۴/۳/۱۲

پیوست:

باشگاه فرهنگی ورزشی آلومینیوم اراک



قرارداد همکاری

ماده ۱- طرفین قرارداد:

این قرارداد در تاریخ 1404/03/01 فیما بین باشگاه فرهنگی ورزشی آلومینیوم اراک به شماره ثبت 951 به مدیریت و امضاء مجاز آقای محمد رجائیان به عنوان مدیرعامل و آقای محمد شریفی به عنوان نائب رئیس هیئت مدیره به نشانی: اراک، کوی صنعتی، میدان بنفشه 3، بلوار خیرین مدرسه ساز، نرسیده به میدان پامچال 2، پارکینگ آخر، کد پستی 3819933511 شناسه ملی 14006354069 شناسه اقتصادی 411578338871 به شماره تلفن 086-33128428 که به عنوان طرف اول قرارداد نامیده می شود از یک سو و از طرف دیگر شرکت کارا ماشین آرنا به شماره ثبت 4047 و امضاء مجاز آقای سعید صباحی به سمت مدیرعامل و آقای محمد رضا خسروی به سمت رئیس هیئت مدیره به نشانی: تهران، خیابان قزوین، بعد از دو راهی قبان، خیابان حسینی، خیابان درویش، پلاک 119، واحد 1 شناسه ملی 14006128427 کد اقتصادی 411551597848 و شماره تلفن 02153149000 که از این پس در این قرارداد به عنوان طرف دوم نامیده می شود، منعقد می گردد.

ماده ۲- موضوع قرارداد:

درج لوگوی طرف دوم بر روی لباس تیم های فوتبال، طرف اول و استفاده از ظرفیت های رسانه ای طرف اول برای تبلیغ محصول یا برند مورد نظر طرف دوم. و همچنین استفاده از فضای تبلیغاتی طرف اول برای فصل اول 1404-1405 در محل های زیر:

ردیف	محل تبلیغ	میزان تبلیغ
1	روی پیراهن	در تمامی بازی های استقلال و پرسپولیس در ورزشگاه آزادی در چارچوب لیگ برتر
2	روی پیراهن	در تمامی بازی های استقلال و پرسپولیس در صورت مواجهه در جام حذفی و نیمه نهایی یا فینال جام حذفی
3	استودیوی عقد قرارداد	در فصل نقل و انتقالات
4	پشت پیراهن	در همه بازی های لیگ برتر و جام حذفی به غیر از بازی های یاد شده
5	رسانه های باشگاه	تهیه محتوای مشترک مورد نظر طرفین و انتشار آن در رسانه های باشگاه به شکل پست مشترک

ماده 3- مبلغ قرارداد:

مبلغ قرارداد بر اساس توافق طرفین 28.181.818.182 ریال درخواستی طرف اول است که توسط طرف دوم تأمین می شود و به عنوان اسپانسر توسط طرف اول مورد تبلیغ قرار می گیرد. به این مبلغ (10٪) مالیات به ارزش افزوده (مبلغ 2.818.181.818 ریال) اضافه میگردد و با صدور صورت حساب و ارسال فاکتور در سامانه مودیان، طرف دوم مکلف به پرداخت می باشد. جمعا مبلغ قرارداد معادل 31.000.000.000 ریال می باشد. مبلغ مندرج در این قرارداد مشمول تعدیل قیمت نخواهد بود و تا پایان مدت و اجرای قرارداد ثابت است.

تبصره 1- طرف اول قرارداد ملزم به ارائه مفصلا حساب ماده 38 بیمه تامین اجتماعی می باشد و مبلغ 2.200.000.000 ریال از کل مبلغ قرارداد به عنوان سپرده نزد طرف دوم تا زمان ارائه مفصلا حساب تامین اجتماعی باقی می ماند. که پس از ارائه مفصلا حساب، طرف دوم می بایست واریز نماید.

شرکت کارا ماشین آرنا
شماره ثبت: 4047
آقای سعید صباحی - آقای محمد رضا خسروی

KARA MACHINE ARENA



باشگاه فرهنگی ورزشی آلومینیوم اراک
آقای محمد رجائیان - آقای محمد شریفی

Address: Before Panchal sq, Banafsheh3 sq, Kouye Sanati, Arak, Iran
No: 3819933511

اراک، کوی صنعتی، میدان بنفشه 3، نرسیده به میدان پامچال 2
کد پستی: 3819933511

Fax: +98 86 33 12 84 28

Tell: +98 86 33 12 84 27



تلفن: 33128428-086 • دورنگار: 33128427-086

www.fciralco.ir info@fciralco.ir

Fc_iralco Fciralco

شماره: ۶۸۹ / ب ۲
Date: ۱۴۰۴ / ۳ / ۱۳
پیوست: Appendix:

باشگاه فرهنگی ورزشی آلومینیوم اراک



ماده 4 : نحوه پرداخت :

یک دستگاه لیفتراک 3 تن دیزل به ارزش 28.000.000.000 ریال (25.454.545.454 مبلغ خالص و 2.545.454.546 مالیات بر ارزش افزوده) بابت قرارداد از طرف دوم به طرف اول تحویل داده خواهد شد و با توافق طرفین الباقی مبلغ پرداخت می شود.

ماده 5- مدت قرارداد :

این قرارداد از تاریخ امضاء تا پایان فصل فوتبالی 1404-1405 اعتبار دارد و در صورتی که طرفین موفق به تامین موارد خواسته شده از طرف مقابل نشوند، این قرارداد قابل فسخ خواهد بود و طرفین هیچگونه ادعایی نسبت به یکدیگر نخواهند داشت.

ماده 6- تعهدات عمومی طرفین :

6-1: کلیه مدارک و اطلاعات موضوع این قرارداد باید به صورت محرمانه و امانت (چه از طرف باشگاه و چه از طرف اسپانسر) نزد طرفین باشد و طرفین ضامن حفظ آن هستند.

6-2: طرفین با امضای این قرارداد تعهد خود را مبنی بر اجرای مفاد آن اعلام می دارند.

6-3: هرگونه تغییر و تفسیر در مواد این قرارداد که طرفین ضروری و لازم بدانند در صورت توافق به صورت الحاقیه به این قرارداد اضافه خواهد شد.

6-4: نحوه تبلیغ نام و برند محصولات و خدمات مورد نظر اسپانسر توسط باشگاه بر اساس عرف معمول و متداول باشگاه های موجود در لیگ برتر ایران خواهد بود و مصادیق و موارد عمده و خاص آن بدین شرح خواهد بود:

(الف : درج لوگو و نام برند مورد نظر اسپانسر که عبارت خواهد بود از لوگو ارسالی طرف دوم و روی قسمت تعیین شده اعضای تیم فوتبال در مسابقات رسمی و دوستانه لیگ برتر فصل 1404-1405 و جام حذفی فوتبال ایران.

(ب : درج نام برند مورد نظر اسپانسر که عبارت خواهد بود از نام کاراماشین در قسمت مورد توافق پیراهن بازیکن برای مسابقات رسمی و دوستانه لیگ برتر فصل 1404-1405 و جام حذفی فوتبال ایران (طرح مورد نظر به پیوست ارسال شده است).

(ج : درج لوگو و پیوند فعال سایت اسپانسر در رسانه/های رسمی باشگاه .

6-5: طرفین قرارداد متعهد هستند کلیه مقررات و آیین نامه های موجود در راستای موضوع قرارداد را رعایت بنمایند.

6-6: باشگاه در صورت تاخیر اسپانسر در پرداختها می تواند از ارائه خدمات موضوع قرارداد بدون آنکه اسپانسر حق اعتراض داشته باشد خودداری نماید.

6-7: در صورت تاخیر و یا عدم اجرای هر یک از تعهدات ، طرف مقابل اختیار فسخ معامله را خواهد داشت.

شرکت کارا ماشین آرنا
آقای سعید صباغی - آقای محمد صالح سروی
KARA MACHINE ARENA



باشگاه فرهنگی ورزشی آلومینیوم اراک
آقای محمد رجاییان - آقای محمد شریفی

Address: Before Panchal sq, Banafsheh3 sq, Kouye Sanati, Arak, Iran
No: 3819933511

Fax: +98 86 33 12 84 28

Tell: +98 86 33 12 84 27



اراک، کوی صنعتی، میدان بنفشه ۳، نرسیده به میدان پانچال ۲
کد پستی: ۳۸۱۹۹۳۳۵۱۱

تلفن: ۳۳۱۲۸۴۲۸ - ۳۳۱۲۸۴۲۷ دورنگار: ۳۳۱۲۸۴۲۷ - ۸۶



www.fciralco.ir info@fciralco.ir



Fc_iralco



No: شماره: ۸۹/۴۸۹

Date: تاریخ: ۱۴۰۴/۳/۱۳

Appendix: پیوست:

باشگاه فرهنگی ورزشی آلومینیوم اراک



ماده 7: پیش بینی شرایط خاص :

کلیه قواعد و مقررات در شرایط خاص مطرح در قانون تجارت در این قرارداد مجرا است ضمن اینکه در زمان قوه قهریه و شرایط خاص اجرای قرارداد تا رفع آن به تعویق می افتد و در صورت استمرار با توافق طرفین و در صورت بلا مانع شدن قرارداد کلیه تعهدات طرفین ساقط می گردد. فلذا در صورت بروز هر یک از این عوامل طرف حادثه دیده مکلف است از طریق اظهار نامه وفق ماده ۱۵۶ قانون آیین دادرسی مدنی طرف دیگر را مطلع نماید. همچنین تعریف فورس ماژور در این قرارداد موارد مصرحه در قانون مدنی می باشد.

ماده 8- حل اختلاف :

هر اختلافی که در تفسیر یا اجرای این قرارداد حادث شود با ارجاع به آقای امین صدری با شماره ملی 0080821650 از واحد حقوقی شرکت کارا ماشین آرنا به عنوان داور مرضی الطرفین حل و فصل خواهد شد و نظر داور مرضی الطرفین که حداکثر ظرف دوماه از تاریخ درخواست هر یک از طرفین صادر خواهد گردید برای طرفین قطعی و غیر قابل اعتراض لازم الاجرا و لازم الاتباع می باشد و قابل استناد در تمامی مراجع قضایی و شبه قضایی و انضباطی نیز ارگانهای ورزشی اعم از فدراسیون و کمیته انضباطی می باشد داور مرضی الطرفین با امضاء ذیل این قرارداد قبول داوری نمود. طرفین حق طرح هرگونه دعوی را در جهت مخدوش نمودن نظر داور به این دلیل از خود سلب و ساقط نمودند.

ماده 9- اقامتگاه قرارداد طرفین :

اقامتگاه قراردادی طرفین همان است که در ماده ۱ این قرارداد ذکر شده است و انجام کلیه مکاتبات به نشانی های مذکور در حکم ابلاغ به طرف دیگر می باشد. در صورت تغییر در نشانی های فوق مراتب می بایست به طور کتبی به طرف دیگر اعلام شود تا پیش از دریافت اعلامیه یاد شده کلیه مکاتبات، مراسلات، اظهار نامه ها به نشانی های سابق ابلاغ شده محسوب می گردد.

ماده 10- نسخ قرارداد :

این قرارداد در 10 ماده و یک تبصره و چهار نسخه متحد المتن و با اعتباری یکسان ضمن عقد خارج لازمی تنظیمی و توسط طرفین امضاء و مبادله گردید.

شماره ثبت: ۳۷۷۷
کارا ماشین آرنا
KARA MACHINE ARENA

شرکت کارا ماشین آرنا
آقای سعید صیاحی - آقای محمد ضاخسروی



باشگاه فرهنگی ورزشی فرزادگان آلومینیوم اراک
آقای محمد رحمانیان - آقای محمد شریفی

Address: Before Panchal sq, Banafsheh sq, Kouye Sanati, Arak, Iran
No: 3819933511

Fax: +98 86 33 12 84 28

Tell: +98 86 33 12 84 27



اراک، کوی صنعتی، میدان بنفشه، نرسیده به میدان پامچال ۲
کد پستی: ۳۸۱۹۹۳۳۵۱۱

تلفن: ۰۸۶-۳۳۱۲۸۴۲۷-۰۸۶ دورنگار: ۰۸۶-۳۳۱۲۸۴۲۷



www.fciralco.ir info@fciralco.ir

Fc_iralco Fciralco